

**РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА****от 13 март 2012 година****за спиране на бюджетни задължения от Кохезионния фонд за Унгария, считано от 1 януари 2013 г.**

(2012/156/EC)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1084/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. за създаване на Кохезионен фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1164/94 <sup>(1)</sup>, и по-специално член 4 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В член 174 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се отправя призив за това Съюзът да разработва и осъществява свои инициативи, които да водят до укрепването на неговото икономическо, социално и териториално сближаване, за да насърчи цялостното си хармонично развитие.
- (2) В съответствие с член 175 от ДФЕС държавите-членки трябва да осъществяват своите икономически политики и да ги координират по такъв начин, че да достигнат целите, предвидени в член 174 от ДФЕС. Формулирането и прилагането на политиките и дейностите на Съюза, както и осъществяването на вътрешния пазар също трябва да се съобразяват с целите, предвидени в член 174 от ДФЕС, и да допринасят за тяхното осъществяване.
- (3) В член 121, параграф 3 от ДФЕС Съветът се призовава да наблюдава икономическото развитие във всяка от държавите-членки и в Съюза, за да осигури тясната координация на икономическите политики и устойчива конвергенция на икономическите показатели на държавите-членки, както и да осигури съгласуваността между икономическите политики и общите насоки на икономическите политики на държавите-членки и на Съюза.
- (4) В съответствие с член 126 от ДФЕС държавите-членки трябва да избягват прекомерен държавен дефицит.
- (5) В съответствие с член 177 от ДФЕС Европейският парламент и Съветът определят задачите, приоритетните цели и организацията на Кохезионния фонд, който предоставя финансова помощ по проекти в областта на околната среда и на трансевропейските мрежи в областта на транспортната инфраструктура.
- (6) В протокола (№ 28) за икономическото, социалното и териториалното сближаване, приложен към Договора за Европейския съюз и към ДФЕС, държавите-членки се съгласиха, че Кохезионният фонд ще предоставя финансово участие на Съюза в проекти в областите на околната среда и трансевропейските мрежи в държавите-членки с БНП на глава от населението под 90 % от средното ниво за Съюза, които имат програма, водеща

до изпълнение на условията за икономическо сближаване, определени в член 126 от ДФЕС.

- (7) В член 4 от Регламент (ЕО) № 1084/2006 се посочват условията, приложими по отношение на помощта от Кохезионния фонд, и се определя, че условие за предоставяне на достъп до финансова помощ от Кохезионния фонд е избягването на прекомерен държавен дефицит, както е посочено в член 126 от ДФЕС <sup>(2)</sup>. Съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1084/2006 Съветът, по предложение на Комисията, може да вземе решение за частично или цялостно спиране на бюджетните задължения от Кохезионния фонд за държава-членка, която е бенефициер, когато: i) Съветът реши в съответствие с член 126, параграф 6 от ДФЕС <sup>(3)</sup>, че е налице прекомерен бюджетен дефицит в съответната държава-членка; и ii) Съветът констатира в съответствие с член 126, параграф 8 от ДФЕС <sup>(4)</sup>, че съответната държава-членка не е предприела ефективни действия в отговор на препоръка на Съвета в съответствие с член 126, параграф 7 от ДФЕС <sup>(5)</sup> за коригиране на прекомерния бюджетен дефицит в установения срок. Такова спиране на бюджетните задължения следва да породи действие от 1 януари на годината, следваща решението за спиране.
- (8) На 5 юли 2004 г. с Решение 2004/918/ЕО <sup>(6)</sup>, в съответствие с член 104, параграф 6 от Договора за създаване на Европейската общност (ДЕО), Съветът реши, че в Унгария съществува прекомерен дефицит. Съветът прие първа препоръка на 5 юли 2004 г., втора препоръка на 8 март 2005 г. и трета препоръка на 10 октомври 2006 г., отправени до Унгария в съответствие с член 104, параграф 7 от ДЕО. На 7 юли 2009 г. Съветът прие четвърта препоръка към Унгария в съответствие с член 104, параграф 7 от ДЕО (Препоръка на Съвета от 7 юли 2009 г.) с оглед на премахването на прекомерния държавен дефицит най-късно до 2011 г. По-конкретно на Унгария бе препоръчано i) да ограничи влошаването на фискалната позиция през 2009 г., като осигури стриктното прилагане на приетите и обявени коригиращи мерки за постигане на целта от 3,9 % от БВП; ii) считано от 2010 г. да прилага стриктно необходимите мерки за консолидация, за да се гарантира по-нататъшното намаление на структурния дефицит и възобновеното намаление на номиналния дефицит, като все повече се акцентира върху структурните мерки, осигуряващи

<sup>(2)</sup> Заменящ член 104 от Договора за създаване на Европейската общност (ДЕО), посочен в член 4 от Регламент (ЕО) № 1084/2006.

<sup>(3)</sup> Заменящ член 104, параграф 6 от ДЕО, посочен в член 4 от Регламент (ЕО) № 1084/2006.

<sup>(4)</sup> Заменящ член 104, параграф 8 от ДЕО, посочен в член 4 от Регламент (ЕО) № 1084/2006.

<sup>(5)</sup> Заменящ член 104, параграф 7 от ДЕО, посочен в член 4 от Регламент (ЕО) № 1084/2006.

<sup>(6)</sup> ОВ L 389, 30.12.2004 г., стр.27.

<sup>(1)</sup> ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 79.

трайно подобрене на публичните финанси; iii) да представи и приеме своевременно консолидационните мерки, необходими за постигане на корекцията на прекомерния дефицит до 2011 г.; iv) да осигури фискално подобрене от 0,5 % от БВП с натрупване за 2010 и 2011 г.; и v) да осигури съотношението на brutния държавен дълг да следва стабилна тенденция към намаляване.

- (9) На 24 януари 2012 г. в съответствие с член 126, параграф 8 от ДФЕС Съветът прие Решение 2012/139/ЕС<sup>(1)</sup>, в което се посочва, че Унгария не е предприела ефективни действия в отговор на препоръката на Съвета от 7 юли 2009 г. В решението бе посочено, че до 2011 г. Унгария официално е спазила референтната стойност от 3 % от БВП, но това не се основава на структурна и устойчива корекция. Бюджетният излишък през 2011 г. се дължи на значителни еднократни приходи в размер на над 10 % от БВП и е придружен от кумулативно структурно влошаване през 2010 г. и 2011 г. в размер на 2,75 % от БВП въпреки препоръчаното кумулативно фискално подобрене от 0,5 % от БВП. Освен това докато през 2012 г. властите възнамеряват да приложат значителни структурни мерки за намаляване на структурния дефицит до 2,6 % от БВП, референтната стойност от 3 % от БВП ще бъде спазена отново само благодарение на еднократни мерки в размер на близо 1 % от БВП. Накрая, през 2013 г. се очаква дефицитът (от 3,25 % от БВП) да надхвърли отново референтната стойност в ДФЕС, дори и ако бъдат отчетени допълнителните мерки, обявени след изготвяне на прогнозата на службите на Комисията от есента на 2011 г. По-високият дефицит през 2013 г. би бил свързан главно с факта, че временните еднократни приходи постепенно ще намаляват, както е планирано, докато не всички планирани структурни реформи ще бъдат достатъчно добре уточнени. Като цяло Съветът заключи, че действията на унгарските власти в отговор на препоръката на Съвета по член 126, параграф 7 от ДФЕС, приета на 7 юли 2009 г., са недостатъчни.
- (10) Следователно в случая с Унгария двете условия, определени в член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1084/2006, са изпълнени. Съветът, по предложение на Комисията, може да спре всички или част от бюджетните задължения от Кохезионния фонд, считано от 1 януари 2013 г. Решението за размера на бюджетните задължения, които трябва да бъдат спрени, следва да гарантира, че спирането е едновременно ефективно и съразмерно, като същевременно се вземе предвид текущото общо икономическо положение в Европейския съюз и относителното значение на Кохезионния фонд за икономиката на засегнатата държава-членка. Съответно е целесъобразно при първи случай на прилагане на член 4, параграф 1 от

Регламент (ЕО) № 1084/2006 спрямо дадена държава-членка размерът да се определи на 50 % от определените за 2013 г. средства от Кохезионния фонд, без да се превишава максимално ниво от 0,5 % от номиналния БВП на съответната държава-членка по прогноза на службите на Комисията.

- (11) Тъй като спирането се отнася единствено до бюджетните задължения, осъществяването на проектите в областта на транспорта и околната среда или бюджетните задължения, които към момента на спирането вече са поети, няма да бъдат засегнати, ако необходимите корективни действия се предприемат незабавно. Чрез спирането на бюджетните задължения, което влиза в сила от следващата година, изпълнението на текущите проекти няма да бъде засегнато за продължителен период от време, като по този начин на властите се предоставя необходимото време, за да приемат мерки, които да възстановят макроикономическите и фискалните предпоставки за устойчив растеж и заетост.
- (12) В съответствие с член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1084/2006, ако до 22 юни 2012 г. или на по-късна дата Съветът установи, че Унгария е предприела необходимото корективно действие, той незабавно ще вземе решение за прекратяване на спирането на съответните бюджетни задължения,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Сумата от 495 184 000 EUR (по текущи цени) бюджетни задължения от Кохезионния фонд за Унгария се спират, считано от 1 януари 2013 г.

Член 2

Настоящото решение поражда действие в деня на нотифицирането му.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Унгария.

Съставено в Брюксел на 13 март 2012 година.

За Съвета  
Председател  
M. VESTAGER

<sup>(1)</sup> ОВ L 66, 6.3.2012 г., стр. 6.